

老马识途^①

① 老马识途 (lǎomǎ-shítú) *idiom*

an old horse knows the way

e.g., “老马识途”，你要多听听前辈的意见。

② 以前 (yǐqián) *n.*

earlier times

e.g., 三天以前我还见过他。

③ 诸侯 (zhūhóu) *n.*

dukes or kings under an emperor

e.g., 那时，中国有很多诸侯国。

④ 厉害 (lihài) *adj.*

strong, powerful

e.g., 在我们家，爸爸最厉害。

⑤ 事情 (shìqing) *n.*

affair, problem

e.g., 你有什么事情吗?

很多年以前^②，中国有五个大的诸侯^③国——齐国、宋国、晋国、秦国和楚国，还有一些小诸侯国。在这些国家里，齐国很厉害^④，很多小国有事情^⑤都来找齐国帮忙。



一天，齐国的国

王 ① 齐桓公 和 大臣 ② 管

仲 Zhòng 正在一起 商量 ③ 事

情，有人进来说：“有

个叫 山戎 Shānróng 的小国，他们

的人跑到 燕国 Yānguó 去 抢 ④ 走

了很多 牛羊 ⑤。 燕国 的

国王想请我们去帮他，

把 山戎 的人打跑。”

① 国王 (guówáng) *n.*
king

e.g., 我们的国王很聪明。

② 大臣 (dàchén) *n.*
court official, minister
e.g., 那个大臣很聪明，
国王有事情都会去问他。

③ 商量 (shāngliang) *v.*
discuss, negotiate
e.g., 我们商量一下明天做什么。

④ 抢 (qiǎng) *v.* rob,
loot

e.g., 弟弟常常抢我的东西。

⑤ 牛羊 (niúyáng) *n.*
cow and sheep

e.g., 草原上有很多牛羊。





① 离 (lí) *v.*
be away from
e.g., 他的家离我家
很远。

② 关系 (guānxì) *n.*
relation
e.g., 我和朋友们关
系很好。

齐桓公说：“山戎
离① 我们很远，我们和
燕国的关系② 也不是很
好。这件事我们为什么
要去帮燕国？”

管仲想了想，说：“这是因为很多国家都知道齐国很厉害，所以他们有了困难^①就想请我们帮忙。”

① 困难 (kùnnan) *n.*
difficulty, trouble
e.g., 同学有了困难,
我应该帮助他。





看到齐桓公在听着，管仲又说：“可是还有一些小国不知道我们齐国的厉害。”

“如果我们这次能帮燕国打跑山戎，那么不只燕国会感谢^①我们，那些小国也会开始尊重^②齐国。”

① 感谢 (gǎnxiè) *v.*
thank, be grateful
e.g., 我很感谢他能帮我。

② 尊重 (zūnzhòng) *v.*
respect
e.g., 爸爸很尊重妈妈，什么事情都和她商量。





① 带 (dài) *v.* take
e.g., 你能带我出去玩吗?

② 军队 (jūnduì) *n.*
army, troops
e.g., 齐国的军队很厉害。

齐桓公听了，说：
“你说得对，我就听你的，带^①上军队^②去打山戎。你跟我一起去！”



齐桓公和管仲带着军队到了燕国，打跑了山戎的人，把他们赶^①出了很远很远。

① 赶 (gǎn) *v.* drive away, expel
e.g., 我把他赶走了。

① 往 (wǎng) *v.*
go to, head for
e.g., 很晚了, 我们
才往回走。

打跑了山戎, 齐国
的大军高高兴兴地往^①
回走。



可是，他们从齐国出来的时候是春天^①，
往回走的时候已经是冬天^②了。
路和来的时候不一样^③，他们不知道应该怎么走了。

① 春天 (chūntiān)

n. spring

e.g., 春天花儿都开了，我喜欢春天。

② 冬天 (dōngtiān)

n. winter

e.g., 冬天很冷，我不想过冬天。

③ 一样 (yíyàng) *adj.*

the same, equal

e.g., 我和弟弟一样高。

